

*Article 3*

Els treballadors per compte d'altri que el diumenge dia 13 de juny no gaudisquen del descans setmanal, i hagen sigut nomenats presidents o vocals de les meses electorals, així com els que acrediten la seua condició d'interventors, tenen dret a un permís retribuït durant el dia de la votació i de cinc hores en la jornada immediatament posterior. Esta reducció de jornada de cinc hores correspondrà igualment als dits presidents, vocals i interventors encara que gaudisquen del descans setmanal en la jornada del dia 13 de juny.

Així mateix, els que acrediten la seua condició d'apoderats, tenen dret a un permís retribuït durant el dia de la votació, si no gaudixen en esta data del descans setmanal.

Si algun dels treballadors compresos en qualsevol dels dos casos anteriors ha de treballar en el torn de nit en la data immediatament anterior a la jornada electoral, l'empresa, a petició de l'interessat, li haurà de canviar el torn perquè pugua descansar la nit anterior al dia de la votació.

*Article 4*

Les reduccions de jornada com a conseqüència dels permisos desplegades en els apartats anteriors, no suposaran minva de la retribució que per tots els conceptes obtenen els treballadors, i servirà com a justificació adequada, als efectes del que disposa l'article 37.3 d) de l'Estatut dels Treballadors, la presentació de certificació de vot o, si és el cas, l'acreditació de la mesa electoral corresponent.

## DISPOSICIÓN ADICIONAL

Les regles sobre concessió de permisos retribuïts contingudes en la present ordre seran, així mateix aplicables als funcionaris al servici de les administracions públiques, d'acord amb la normativa específica que resulte d'aplicació.

València, 14 de maig de 2004

El conseller d'Economia, Hisenda i Ocupació  
GERARDO CAMPS DEVESA

*RESOLUCIÓN de 26 de mayo de 2004, de la Dirección General de Trabajo y Seguridad Laboral, por la que se acuerda avocar en dicha Dirección el conocimiento y la resolución de los expedientes de regulación de empleo de suspensiones de contrataciones de trabajo, vinculadas al Plan de Ayudas en el Sector Textil. [2004/X5473]*

L'article 14.1 de la Llei 30/92 de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, parcialment modificada per la Llei 4/1999 de 13 de gener, estableix la possibilitat que els òrgans administratius superiors demanen per a si el coneixement d'un assumpte la resolució del qual corresponga ordinàriament o per delegació als seus òrgans administratius dependents, quan circumstàncies d'indole tècnica, econòmica, social, jurídica o territorial, ho facen convenient. Esta advocació es pot produir de competències amb caràcter general o amb caràcter puntual.

Davant de l'horitzó de la liberalització dels productes tèxtils a partir de gener del 2005 i la repercussió en la indústria tèxtil i de la confecció nacional, els Ministeris de Treball i Afers Socials i el de Ciència i Tecnologia i l'Observatori Industrial Tèxtil, van subscriure el 21 de novembre del 2003, un Acord Marc que recull determinades mesures orientades a afavorir l'adequació del sector tèxtil-confecció al nou escenari, evitant d'esta manera, que situacions de possible crisi de caràcter conjuntural, es convertisquen en irreversibles.

Sent la indústria tèxtil i de la confecció, una de les activitats industrials amb major implantació a la Comunitat Valenciana i amb la finalitat de concretar en esta les mesures recollides en el mencio-

*Artículo 3*

Los trabajadores por cuenta ajena que el domingo 13 de junio no disfruten del descanso semanal, y hayan sido nombrados presidentes o vocales de las mesas electorales, así como los que acrediten su condición de interventores, tienen derecho a un permiso retribuido durante el día de la votación y de cinco horas en la jornada inmediatamente posterior. Esta reducción de jornada de cinco horas corresponderá igualmente a dichos presidentes, vocales e interventores aún cuando disfrutaren del descanso semanal en la jornada del día 13 de junio.

Asimismo, los que acrediten su condición de apoderados, tienen derecho a un permiso retribuido durante el día de la votación, si no disfrutaban en tal fecha del descanso semanal.

Si alguno de los trabajadores comprendidos en cualquiera de los dos supuestos anteriores hubiera de trabajar en el turno de noche en la fecha inmediatamente anterior a la jornada electoral, la empresa, a petición del interesado, deberá cambiarle el turno, a efectos de poder descansar la noche anterior al día de la votación.

*Artículo 4*

Las reducciones de jornada como consecuencia de los permisos desarrollados en los anteriores apartados no supondrá merma de la retribución que por todos los conceptos vinieran obteniendo los trabajadores, sirviendo como justificación adecuada, de acuerdo todo lo anterior con lo establecido en el artículo 37.3.d) del Estatuto de los Trabajadores, la presentación de certificación de voto o, en su caso, la acreditación de la mesa electoral correspondiente.

## DISPOSICIÓN ADICIONAL

Las reglas sobre concesión de permisos retribuidos contenidas en la presente orden, serán asimismo aplicables a los funcionarios al servicio de las administraciones públicas, de acuerdo con la normativa específica que resulte de aplicación.

Valencia, 14 de mayo de 2004

El conseller de Economía, Hacienda y Empleo  
GERARDO CAMPS DEVESA

*RESOLUCIÓN de 26 de mayo de 2004, de la Dirección General de Trabajo y Seguridad Laboral, por la que se acuerda avocar en dicha Dirección el conocimiento y resolución de los expedientes de regulación de empleo de suspensiones de contrataciones de trabajo, vinculadas al Plan de Ayudas en el Sector Textil. [2004/X5473]*

El artículo 14.1 de la Ley 30/92 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, parcialmente modificada por la Ley 4/1999 de 13 de enero, establece la posibilidad de que los órganos administrativos superiores recaben para sí el conocimiento de un asunto cuya resolución corresponda ordinariamente o por delegación a sus órganos administrativos dependientes, cuando circunstancias de índole técnica, económica, social, jurídica o territorial, lo hagan conveniente, pudiendo producirse esta avocación de competencias con carácter general o con carácter puntual.

Ante el horizonte de la liberalización de los productos textiles a partir de enero de 2005 y la repercusión en la industria textil y de la confección nacional, los Ministerios de Trabajo y Asuntos Sociales y el de Ciencia y Tecnología y el Observatorio Industrial Textil, suscribieron el 21 de noviembre de 2003, un Acuerdo Marco que contempla determinadas medidas orientadas a favorecer la adecuación del sector textil-confección al nuevo escenario, evitando de este modo, que situaciones de posibles crisis de carácter coyuntural, se conviertan en irreversibles.

Siendo la industria textil y de la confección, una de las actividades industriales con mayor implantación en la Comunidad Valenciana y con la finalidad de concretar en la misma las medidas con-

nat Acord Marc quant a la necessitat de potenciar l'“ocupabilitat” dels treballadors del sector mencionat per mitjà del disseny d'instruments formatius que garantisquen la perfecta adequació del capital humà al nou entorn empresarial, el Govern Valencià i els membres de l'Observatori Tèxtil, van subscriure el 16 de febrer del 2004 un Acord en què es preveuen actuacions específiques de formació per als treballadors de les empreses de la Comunitat Valenciana que tinguen els seus contractes de treball suspesos a través d'un expedient de regulació d'ocupació i durant la duració de la suspensió mencionada, formació que el Govern Valencià afavorix, a través d'una ajuda a les empreses del sector recollides en els acords mencionats, consistent en una subvenció per cada treballador vinculada a la seua participació en les mencionades activitats de formació.

La repercussió social d'este Pla, que afecta empreses de tota la Comunitat Valenciana, la necessitat de coordinar les distintes peticions i cooperar amb tots els òrgans administratius implicats en este procés així com el gran nombre de treballadors afectats, fa aconsellable que resolga esta Direcció General de Treball i Seguretat Laboral tots els expedients de regulació d'ocupació per causes tècniques, econòmiques, organitzatives o de producció per a l'autorització de suspensions de contractes de treball que presenten les empreses que es troben en una situació de crisi conjuntural, en les quals corresponga la competència per a resoldre les sol·licituds mencionades als directors territorials d'Ocupació i Treball de València, Alacant i Castelló de la Conselleria d'Economia, Hisenda i Ocupació.

Vista la conveniència que la Direcció General de Treball i Seguretat Laboral advoque per a si el coneixement i resolució de les sol·licituds mencionades, d'acord amb el que estableix l'article 14 de la Llei 30/1992 de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, modificada per la Llei 4/1999 de 13 de gener.

Vist el que disposen els articles 2n del RD 43/1996, de 19 de gener, que aprova el Reglament dels Procediments de Regulació d'Ocupació i d'actuació administrativa en matèria de trasllats col·lectius, 33.1 de la Llei Orgànica 5/1982 d'1 de juliol, de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Autònoma Valenciana, en relació amb el Reial Decret 262/1985 de 23 de gener, sobre traspàs de funcions i servicis de l'Estat a la Comunitat Valenciana en matèria de Regulació d'Ocupació, i el Decret 112/2003 del Govern Valencià, pel qual s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional de la Conselleria d'Economia, Hisenda i Ocupació.

Vistos els preceptes mencionats i la resta de pertinent aplicació, acorde:

Advocar en la Direcció General de Treball i Seguretat Laboral el coneixement i la resolució dels expedients de regulació d'ocupació de suspensions de contractes de treball vinculades al Pla d'Ajudes al Sector Tèxtil, instats davant de l'Autoritat Laboral, que presenten les empreses de la Comunitat Valenciana, les característiques de les quals s'especifiquen en la present resolució, en les quals correspon la competència per a resoldre als directors territorials d'Ocupació i Treball de València, Alacant i Castelló de la Conselleria d'Economia, Hisenda i Ocupació.

D'acord amb el que estableix l'article 14.2n de la Llei 30/1992 de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, parcialment modificada per la Llei 4/1999 de 13 de gener, contra l'acord d'advocació no hi haurà la possibilitat de recurs, sense perjudici que es podrà impugnar en el recurs que, si fa el cas, s'interposa contra la resolució del procediment.

València, 26 de maig de 2004.– El director general de Treball i Seguretat Laboral: Román Ceballos Sancho.

templadas en el citado Acuerdo Marco en cuanto a la necesidad de potenciar la “empleabilidad” de los trabajadores del citado sector mediante el diseño de instrumentos formativos que garanticen la perfecta adecuación del capital humano al nuevo entorno empresarial, el Gobierno Valenciano y los miembros del Observatorio Textil, suscribieron el 16 de febrero de 2004 un Acuerdo en el que se prevén actuaciones específicas de formación para los trabajadores de las empresas de la Comunidad Valenciana que tengan sus contratos de trabajo suspendidos a través de un expediente de regulación de empleo y durante la duración de la citada suspensión, formación que el Gobierno Valenciano favorece, a través de una ayuda a las empresas del sector contempladas en los citados acuerdos, consistente en una subvención por cada trabajador vinculada a su participación en las citadas actividades de formación.

La repercusión social de este Plan, que afecta a empresas de toda la Comunidad Valenciana, la necesidad de coordinar las distintas peticiones y cooperar con todos los órganos administrativos implicados en este proceso así como el gran número de trabajadores afectados, hace aconsejable que se resuelvan por esta Dirección General de Trabajo y Seguridad Laboral todos los expedientes de regulación de empleo por causas técnicas, económicas, organizativas o de producción para la autorización de suspensiones de contratos de trabajo que se presenten por las empresas que se encuentren en una situación de crisis coyuntural, en las que corresponda la competencia para resolver las mencionadas solicitudes, a los directores territoriales de Empleo y Trabajo de Valencia, Alicante y Castellón de la Conselleria de Economía, Hacienda y Empleo.

Considerando la conveniencia que la Dirección General de Trabajo y Seguridad Laboral avoque para sí el conocimiento y resolución de las mencionadas solicitudes, de acuerdo con lo establecido en el artículo 14 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999 de 13 de enero.

Considerando lo dispuesto en los artículos 2º del RD 43/1996, de 19 de enero, que aprueba el Reglamento de los Procedimientos de Regulación de Empleo y de actuación administrativa en materia de traslados colectivos, 33.1 de la Ley Orgánica 5/1982 de 1 de julio, del Estatuto de Autonomía de la Comunidad Autónoma Valenciana, en relación con el Real Decreto 262/1985 de 23 de enero, sobre traspaso de funciones y servicios del Estado a la Comunidad Valenciana en materia de Regulación de Empleo, y Decreto 112/2003 del Gobierno Valenciano, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico y Funcional de la Conselleria de Economía, Hacienda y Empleo.

Vistos los preceptos citados y demás de pertinente aplicación, acuerdo:

Avocar en la Dirección General de Trabajo y Seguridad Laboral el conocimiento y la resolución de los expedientes de regulación de empleo de suspensiones de contratos de trabajo vinculadas al Plan de Ayudas al Sector Textil, instados ante la Autoridad Laboral, que se presenten por las empresas de la Comunidad Valenciana, cuyas características se especifican en la presente resolución, en las que corresponde la competencia para resolver a los directores territoriales de Empleo y Trabajo de Valencia, Alicante y Castellón de la Conselleria de Economía, Hacienda y Empleo.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 14.2º de la Ley 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, parcialmente modificada por la Ley 4/1999 de 13 de enero, contra el mismo no cabe recurso alguno, sin perjuicio de que pueda impugnarse en el recurso que en su caso se interponga contra la resolución del procedimiento.

Valencia, 26 de mayo de 2004.– El director general de Trabajo y Seguridad Laboral: Román Ceballos Sancho.